I

(Acts whose publication is obligatory)

REGULATION (EEC) No 1786/73 OF THE COMMISSION
of 2 July 1973
amending monetary compensatory amounts

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 974/71 (1) of 12 May 1971 on certain measures of conjunctural policy to be taken in agriculture following the temporary widening of the margins of fluctuation for the currencies of certain Member States as last amended by Regulation (EEC) No 1225/73 (2), and in particular Article 3 thereof;

Whereas the monetary compensatory amounts introduced by Regulation (EEC) No 974/71 were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1469/73 (3) of 30 May 1973, as last amended by Regulation (EEC) No 1774/73 (4);

Whereas, pursuant to Article 3 of Regulation (EEC) No 974/71, monetary compensatory amounts should be altered if the difference referred to in Article 2 (1) of that Regulation changes by at least one point from the percentage taken as a basis for the preceding determination; whereas this alteration in compensatory amounts should be in line with the change in the difference;

Whereas the German Government announced on 29 June 1973 that with effect from that date, the central rate of the DM has been revalued, 1 DM being equivalent henceforth to 0·310580 special drawing rights;

Whereas, therefore, it is necessary to alter the monetary compensatory amounts applicable for Germany, including the coefficient for that Member State quoted in Article 4 (3) of Commission Regulation (EEC) No 1463/73 (5) of 30 May 1973 laying down detailed rules for the application of monetary compensatory amounts;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The figure of '0·928' quoted for Germany in Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 1463/73 is replaced by '0·8797'.

Article 2

The Annex to Regulation (EEC) No 1469/73 is amended as indicated in the Annex to this Regulation.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

At the request of the interested party it shall apply from 29 June 1973.

(1) OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.
(2) OJ No L 125, 11. 5. 1973, p. 49.
(3) OJ No L 147, 4. 6. 1973, p. 17.
(4) OJ No L 178, 2. 7. 1973, p. 1.
(5) OJ No L 146, 4. 6. 1973, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 July 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

ANNEXE I — ANNEX I — ANHANG I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — BILAG I

SECTEUR DES CÉRÉALES — CEREALS — SEKTOR GETREIDE SETTORE CEREALI — SECTOR GRANEN — KORN

a) Céréales et certaines catégories de farines, gruaux et semoules

Cereals and certain categories of flour, groats and meal

Getreide und bestimmte Arten von Mehl, Grobgrieß und Feingrieß

Cereali e alcune categorie di farine, semole e semolini

Granen en bepaalde categorieën meel, gries en griesmeel

Korn og visse kategorier af mel, grove og fine gryn

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel		
	Deutschland DM/t	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/t	Nederland Fl./t
1	2	3	4
10.01 A (1)	46,12		
10.01 B	51,48		
10.02	42,91		
10.03	42,14		
10.04	39,61		
10.05 B	36,65		
10.07 B	40,03		
10.07 C	40,66		
11.01 A	58,69		
11.01 B	54,19		
11.02 A I a)	69,13		
11.02 A I b)	63,39		

(1) Le montant applicable pour le froment tendre ayant été rendu impropre à la consommation humaine par la dénaturation visée à l'article 7 du règlement n° 120/67/CEE est celui applicable pour l'orge.

(1) The amount for common wheat rendered unfit for human consumption by denaturing as specified in Article 7 of Regulation No 120/67/EEC shall be that applicable to barley.

(1) Der Betrag für Weichweizen, der durch Denaturierung im Sinne des Artikels 7 der Verordnung Nr. 120/67/EWG für die menschliche Ernährung ungeeignet gemacht wurde, ist der für Gerste anwendbare Ausgleichsbetrag.

(1) L'importo applicabile al frumento tenero reso inadatto al consumo umano in seguito alla denaturazione di cui all'articolo 7 del regolamento n. 120/67/CEE è quello applicabile all'orzo.

(1) Voor zachte tarwe die voor menselijke consumptie ongeschikt is gemaakt door de denaturering als bedoeld in artikel 7 van Verordening nr. 120/67/EEG is het bedrag voor gerst van toepassing.

(1) Beløbet for blød hvede, der efter bestemmelserne i artikel 7 i forordning nr. 120/67/EØF ved denaturering er blevet gjort uegnet til menneskeføde, er det, der anvendes for byg.

b) Produits transformés à base de céréales
Products processed from cereals
Getreideverarbeitungserzeugnisse
Prodotti trasformati a base di cereali
Op basis van granen verwerkte produkten
Produkter forarbejdet på basis af korn

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel		
	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl./100 kg
1	2	3	4
11.01 C	7,59		
11.01 D	7,13		
11.01 E I	6,60		
11.01 E II	3,74		
11.01 H	4,08		
11.01 K	4,15		
11.02 A II	7,72		
11.02 A III	7,59		
11.02 A IV	7,13		
11.02 A V a) 1	5,38 (1)		
11.02 A V a) 2	6,60		
11.02 A V b)	3,74		
11.02 A VIII	4,08		
11.02 A IX	4,15		
11.02 B I a) 1	6,74		
11.02 B I a) 2 aa)	4,04		
11.02 B I a) 2 bb)	7,13		
11.02 B I a) 4	6,40		
11.02 B I b) 1	6,74		
11.02 B I b) 2	7,13		
11.02 B I b) 4	6,40		
11.02 B II a)	6,13		
11.02 B II b)	5,71		
11.02 B II c)	5,86		
11.02 B II d)	6,51		
11.02 C I	7,38		
11.02 C II	6,87		
11.02 C III	10,54		
11.02 C IV	6,34		
11.02 C V	5,86		
11.02 C VII	6,40		
11.02 C VIII	6,51		
11.02 D I	4,70		

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel		
	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl./100 kg
1	2	3	4
11.02 D II	4,38		
11.02 D III	4,30		
11.02 D IV	4,04		
11.02 D V	3,74		
11.02 D VII	4,08		
11.02 D VIII	4,15		
11.02 E I a) 1	4,30		
11.02 E I a) 2	4,04		
11.02 E I a) 4	4,08		
11.02 E I b) 1	8,43		
11.02 E I b) 2	7,92		
11.02 E I b) 4	7,21		
11.02 E II a)	8,30		
11.02 E II b)	7,72		
11.02 E II c)	6,60		
11.02 E II d)	7,32		
11.02 F I	8,30		
11.02 F II	7,72		
11.02 F III	7,59		
11.02 F IV	7,13		
11.02 F V	6,60		
11.02 F VIII	4,08		
11.02 F IX	4,15		
11.02 G I	3,46		
11.02 G II	2,75		
11.06 A	0,76		
11.06 B I	4,81		
11.06 B II	5,90		
11.07 A I a)	8,21		
11.07 A I b)	6,13		
11.07 A II a)	7,50		
11.07 A II b)	6,60		
11.07 B	6,54		
11.08 A I	4,81		
11.08 A III	6,58		
11.08 A IV	4,81		
11.08 A V	4,81		
11.09 A	11,96		

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel		
	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl./100 kg
1	2	3	4
11.09 B	11,96		
17.02 B II a)	6,28 (2)		
17.02 B II b)	4,81 (2)		
17.05 B I	6,28		
17.05 B II	4,81		
23.02 A I a)	1,25		
23.02 A I b) 1	2,00		
23.02 A I b) 2	4,00		
23.02 A II a)	1,00		
23.02 A II b)	4,00		
23.03 A I	5,98		
23.07 B I a) 1	0,59		
23.07 B I a) 2	4,99 (3)		
23.07 B I b) 1	1,83		
23.07 B I b) 2	6,23 (4)		
23.07 B I c) 1	3,67		
23.07 B I c) 2	8,07 (5)		

(1) Montants compensatoires de base pour les échanges intracommunautaires. Pour les échanges avec les pays tiers, les montants compensatoires valables sont les suivants:
(1) Basic compensatory amounts for intra-Community exchanges. For exchanges with third countries the relevant compensatory amounts are as follows:
(1) Basisausgleichsbeträge für innergemeinschaftlichen Handel. Für den Handel mit Drittländern gelten folgende Ausgleichsbeträge:
(1) Importi compensativi di base per gli scambi intracomunitari. Per gli scambi con i paesi terzi, gli importi compensativi sono i seguenti:
(1) Compenserende basisbedragen voor het handelsverkeer met derde landen gelden de volgende compenserende bedragen:
(1) Basisudligningsbeløb for handel inden for Fællesskabet. For handel med tredjelande gælder følgende udligningsbeløb:

— D 6,60 DM.

(2) Le produit relevant de la sous-position tarifaire n° 17.02 B I est, en vertu du règlement n° 189/66/CEE soumis au même montant compensatoire que ceux relevant de la sous-position n° 17.02 B II.
(2) Pursuant to Resolution No 189/66/EEC the product falling within subheading No 17.02 B I is subject to the same compensatory amount as products falling within subheading No 17.02 B II.
(2) Das zu Tarifstelle 17.02 B I gehörende Erzeugnis unterliegt auf Grund der Verordnung Nr. 189/66/EWG dem gleichen Ausgleichsbetrag wie die Waren der Tarifstelle 17.02 B II.
(2) Il prodotto di cui alla sottovoce tariffaria n. 17.02 B I è soggetto a norma del regolamento n. 189/66/CEE, allo stesso importo compensativo previsto per i prodotti di cui alla sottovoce n. 17.02 B II.
(2) Het produkt dat valt onder onderverdeling nr. 17.02 B I is, krachtens Verordening nr. 189/66/EEG onderworpen aan hetzelfde compenserende bedrag als de produkten vallende onder onderverdeling nr. 17.02 B II.
(2) Denne vare, der henhører under pos. 17.02 B I, er i medfør af forordning nr. 189/66/EØF underkastet same udligningsbeløbet som varer henhørende under pos. 17.02 B II.

(3) (4) (5) Dans les échanges avec les pays tiers ce montant est affecté du coefficient de:
In trade with third countries this amount is affected by coefficients of:
Im Handelsverkehr mit dritten Ländern wird dieser Betrag mit folgenden Koeffizienten multipliziert:
Negli scambi con i paesi terzi, a tale importo si applica il coefficiente di:
In het handelsverkeer met derde landen wordt dit bedrag met de volgende coëfficiënten vermenigvuldigd:
Ved handel med tredjelande skal dette beløb udregnes med følgende koefficienter:
(3) 1,5748
(4) 1,4606
(5) 1,3562

ANNEXE II — ANNEX II — ANHANG II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — BILAG II

SECTEUR DE LA VIANDE DE PORC — PIGMEAT
SEKTOR SCHWEINEFLEISCH — SETTORE CARNI SUINE
SECTOR VARKENSVLEES — SVINEKØD

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel		
	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl./100 kg
1	2	3	4
01.03 A II a)	21,86		
01.03 A II b)	25,70		
02.01 A III a) 1	33,42		
02.01 A III a) 2	51,80		
02.01 A III a) 3	40,77		
02.01 A III a) 4	54,14		
02.01 A III a) 5	29,08		
02.01 A III a) 6	54,14		
02.05 A I	14,04		
02.05 A II	16,38		
02.05 B	9,36		
02.06 B I a) 1	33,42		
02.06 B I a) 2 aa)	45,12		
02.06 B I a) 2 bb)	45,12		
02.06 B I a) 2 cc)	50,13		
02.06 B I a) 3	51,80		
02.06 B I a) 4	40,77		
02.06 B I a) 5	54,14		
02.06 B I a) 6	29,08		
02.06 B I a) 7	54,14		
02.06 B I b) 1	50,13		
02.06 B I b) 2 aa)	50,13		
02.06 B I b) 2 bb)	50,13		
02.06 B I b) 2 cc)	55,14		
02.06 B I b) 3 aa)	66,84		
02.06 B I b) 3 bb)	94,24		
02.06 B I b) 4 aa)	46,79		
02.06 B I b) 4 bb)	74,19		
02.06 B I b) 5 aa)	70,18		
02.06 B I b) 5 bb)	93,24		
02.06 B I b) 6 aa)	33,42		
02.06 B I b) 6 bb)	48,46		

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel		
	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl./100 kg
1	2	3	4
02.06 B I b) 7 aa)	70,18		
02.06 B I b) 7 bb)	94,24		
02.06 B II a)	10,69		
02.06 B II c)	35,09		
02.06 B II d)	40,44		
02.06 B II e)	20,05		
02.06 B II f)	29,41		
02.06 B II g)	29,41		
15.01 A I (a)	13,37		
15.01 A II	13,37		
16.01 A	51,13		
16.01 B I (b)	83,55		
16.01 B II (b)	58,82		
16.02 A II	47,12		
16.02 B III a) 1 aa)	88,56		
16.02 B III a) 1 bb)	73,52		
16.02 B III a) 1 cc)	50,13		
16.02 B III a) 2	41,78		
16.02 B III a) 3	24,73		

(a) L'admission dans cette sous-position est subordonnée aux conditions à déterminer par les autorités compétentes.

(a) Entry under this subheading is subject to conditions to be determined by the competent authorities.

(a) Die Zulassung zu diesem Absatz unterliegt den von zuständigen Behörden festzusetzenden Voraussetzungen.

(a) Sono ammessi in questa sottovoce subordinatamente alle condizioni da stabilire dalle autorità competenti.

(a) Indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen, vast te stellen door de bevoegde autoriteiten.

(a) Henførsel under denne underposition sker på betingelser fastsat af de kompetente myndigheder.

(b) Le montant compensatoire applicable aux saucisses présentées dans des récipients contenant également un liquide de conservation est perçu sur le poids net, déduction faite du poids de ce liquide.

(b) The monetary compensatory amounts applicable to sausages imported in containers which also contain preservative liquid are based on the net weight, ie after the deduction of the weight of the liquid.

(b) Bei der Anwendung der Ausgleichsbeträge auf Würstchen in Behältnissen, die auch Konservierungsflüssigkeit enthalten, wird nur das Gewicht der Würstchen zugrunde gelegt.

(b) Gli importi di compensazione applicabili alle salsicce, presentante in recipienti contenenti anche un liquido di conservazione, sono riscossi sul peso netto senza tener conto del detto liquido.

(b) De compenserende bedragen, op worstjes in verpakkingen welke een conserveringsvloeistof bevatten, worden alleen berekend over het gewicht van de worstjes.

(b) Udligningsbeløb for pølser i emballage, der også indeholder konserveringsvæske, beregnes alene på grundlag af pølsernes nettovægt.

ANNEXE III — ANNEX III — ANHANG III — ALLEGATO III — BIJLAGE III
BILAG III

SECTEUR DE LA VIANDE BOVINE — BEEF AND VEAL — SEKTOR RINDFLEISCH — SETTORE CARNI BOVINE — SECTOR RUNDVLEES OKSEKØD

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel		
	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl./100 kg
1	2	3	4
	— Poids vif/Live weight/Lebendgewicht/Peso vivo Levend gewicht/Levende vægt —		
ex 01.02 A II a) (1)	42,48		
ex 01.02 A II a) (2)	42,48		
ex 01.02 A II b) (3)	35,30		
ex 01.02 A II b) (4) (5)	35,30		
	— Poids net/Net weight/Reingewicht/Peso netto Nettogewicht/Nettovægt —		
02.01 A II a) 1 aa) 11	66,27		
02.01 A II a) 1 aa) 22	50,98		
02.01 A II a) 1 aa) 33	81,56		
02.01 A II a) 1 bb) 11	67,07		
02.01 A II a) 1 bb) 22	53,66		
02.01 A II a) 1 bb) 33	80,48		
02.01 A II a) 1 cc) 11	121,07		
02.01 A II a) 1 cc) 22	138,48		
02.01 A II a) 2 aa) (6)	54,25		
02.01 A II a) 2 bb) (6)	40,69		
02.01 A II a) 2 cc) (6)	67,81		
02.01 A II a) 2 dd) 11 (6)	81,38		
02.01 A II a) 2 dd) 22 aaa) (6)	67,81		
02.01 A II a) 2 dd) 22 bbb) (6)	93,31		
02.06 C I a) 1	100,61		
02.06 C I a) 2	115,08		

(1) Veaux destinés à l'engraissement d'un poids inférieur à 80 kg.
(1) Calves for fattening weighing less than 80 kg.
(1) Kälber, die für die Mast mit einem Gewicht unter 80 kg bestimmt sind.
(1) Vitelli destinati all'ingrasso di un peso inferiore a 80 kg.
(1) Kalveren voor de mesterij bestemd van een gewicht van minder dan 80 kg.
(1) Kalve bestemt til opfedning af en vægt på under 80 kg.

(2) Autres que ceux visés sous (1).
L'admission dans cette sous-position est subordonnée aux conditions à déterminer par les autorités compétentes.

(2) Calves other than those referred to in (1) above.
Entry in this subheading is subject to the conditions to be determined by the competent authorities.

(2) Andere als die unter (1) genannten.
Die Zulassung dieser Unterteilung wird von den Bedingungen abhängig gemacht, die die zuständigen Stellen bestimmen.

(2) Diversi da quelli di cui alla nota (1).
Sono ammessi in questa sottovoce subordinatamente alle condizioni da stabilire dalle autorità competenti.

(2) Andere dan onder (1) bedoeld.
De indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarden te bepalen door de bevoegde autoriteiten.

(2) Andre end sådanne nævnt under (1).
Henførelse under denne underposition sker på betingelser, der fastsættes af de kompetente myndigheder.

(3) Jeunes bovins mâles destinés à l'engraissement d'un poids égal ou supérieur à 220 kg et inférieur à 300 kg.

(3) Young male bovine animals for fattening of a minimum weight of 220 kg and a maximum weight of 300 kg.

(3) Junge männliche Rinder, die für die Mast mit einem Gewicht von 220 kg oder darüber und einem Gewicht von 300 kg oder weniger bestimmt sind.

(3) Giovani bovini maschi destinati all'ingrasso d'un peso uguale o superiore a 220 kg e inferiore o uguale a 300 kg.

(3) Jonge mannelijke kalveren bestemd voor de mesterij van een gewicht van 220 kg en meer en 300 kg of minder.

(3) Ungtyre bestemt til opfedning af en vægt på 220 kg og derover, men højst 300 kg.

(4) Autres que ceux visés sous (3).
L'admission dans cette sous-position est subordonnée aux conditions à déterminer par les autorités compétentes.

(4) Young male bovine animals other than those referred to in (3) above.
Entry in this sub-heading is subject to the conditions to be determined by the competent authorities.

(4) Andere als die unter (3) genannten.
Die Zulassung dieser Unterteilung wird von den Bedingungen abhängig gemacht, die die zuständigen Stellen bestimmen.

(4) Diversi da quelli di cui alla nota (3).
Sono ammessi in questa sottovoce subordinatamente alle condizioni da stabilire dalle autorità competenti.

(4) Andere dan onder (3) bedoeld.
De indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarden te bepalen door de bevoegde autoriteiten.

(4) Andre end sådanne nævnt under (3).
Henførsel under denne underposition sker på betingelser, der fastsættes af de kompetente myndigheder.

(5) Le montant compensatoire n'est pas perçu dans la limite d'un contingent tarifaire annuel à octroyer par les autorités compétentes des Communautés européennes:

a) pour des génisses et vaches, autres que celles destinées à la boucherie, des races grise, brune, jaune tachetée du Simmental et du Pinzgau,

b) pour des taureaux, vaches et génisses autres que ceux destinés à la boucherie, de la race tachetée du Simmental, de la race de Schwyz, de la race de Fribourg.

(5) The compensatory amount will not be levied on animals imported within an annual tariff quota to be granted by the competent authorities of the European Communities:

(a) for heifers and cows, other than those intended for slaughter, of the grey, brown, and mottled yellow Simmental and Pinzgau breeds,

(b) for bulls, heifers, and cows, other than those intended for slaughter, of the mottled Simmental breed, the Schwyz breed, and the Friborg breed.

(5) Der Ausgleichsbetrag wird nicht erhoben im Rahmen eines von den zuständigen Stellen der Europäischen Gemeinschaften zu gewährenden jährlichen Zollkontingents

a) für Färsen und Kühe, nicht zum Schlachten, der Rassen Grauvieh, Braunvieh, Gelbvieh, Fleckvieh (Simmentaler) und Pinzgauer,

b) für Stiere, Kühe und Färsen der Schwyzer, Simmentaler (Fleckvieh) oder Freiburger Rasse, nicht zum Schlachten.

(5) L'importo di compensazione non è riscosso nel limite di un contingente tariffario annuale da concedere dalle autorità competenti delle Comunità europee:

a) per le giovenche e le vacche, diverse da quelle destinate alla macellazione, delle razze grigia, bruna, gialla, pezzata del Simmental e del Pinzgau,

b) per i tori, le vacche e le giovenche, diversi da quelli destinati alla macellazione della razza del Simmental, delle razze di Schwyz e di Friburgo.

(5) Het compenserende bedrag wordt niet geheven in het kader van een door de autoriteiten van de Europese Gemeenschappen toe te kennen jaarlijks tariefcontingent

a) voor vaarzen en koeien, niet bestemd voor de slacht, van het grijze ras, het bruine ras, het gele ras, het gevlekte Simmentaler ras en het Pinzgauer ras,

b) voor stieren, koeien en vaarzen, niet bestemd voor de slacht, van het gevlekte Simmentaler ras, het Schwijzer ras en het Freiburger ras.

(5) Kompensationsbeløbet opkræves ikke i det omfang, en årlig tarifmæssig afgift skal bevilges af de kompetente myndigheder i De europæiske Fællesskaber

a) for kvie- og kohoveder, som ikke er bestemt til slagtning, af grå, brun, gulplettet Simmental og Pinzgau-racer,

b) for tyre-, ko- og kviehoveder, som ikke er bestemt til slagtning, af den plettede Simmentalrace, Schwyzracen, Friborgracen.

(6) Le montant compensatoire n'est pas perçu dans la limite d'un contingent tarifaire annuel à octroyer par les autorités compétentes des Communautés européennes pour la viande bovine congelée.

(6) The compensatory amount will not be levied on meat imported within an annual tariff quota to be granted by the competent authorities of the European Communities for frozen beef and veal.

(6) Der Ausgleichsbetrag wird nicht erhoben im Rahmen eines von den zuständigen Stellen der Europäischen Gemeinschaften zu gewährenden jährlichen Kontingents von gefrorenem Rindfleisch.

(6) L'importo di compensazione non è riscosso nel limite d'un contingente tariffario annuale da concedere dalle autorità competenti delle Comunità europee per le carne bovina congelata.

(6) Het compenserende bedrag wordt niet geheven in het kader van een door de autoriteiten van de Europese Gemeenschappen toe te kennen jaarlijks tariefcontingent voor bevroren rundvlees.

(6) Kompensationsbeløbet opkræves ikke i det omfang, en årlig tarifmæssig afgift skal bevilges af de kompetente myndigheder i De europæiske Fællesskaber for frosset kvægkød.

ANNEXE IV — ANNEX IV — ANHANG IV — ALLEGATO IV — BIJLAGE IV
BILAG IV

SECTEUR DES ŒUFS ET DE LA VIANDE DE VOLAILLE — EGGS AND POULTRY — SEKTOR EIER UND GEFLÜGELFLEISCH — SETTORE UOVA E POLLAME — SECTOR EIEREN EN PLUIMVEE — FJERKRÆKØD OG ÆG

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel		
	Deutschland DM	Belgique/ Luxembourg FB/Flux	Nederland Fl.
1	2	3	4
	— 100 pièces/100 pieces/100 Stück/100 pezzi 100 stuks/100 stk. —		
01.05 A	1,42		
	— 100 kg —		
01.05 B I	6,90		
01.05 B II	10,54		
01.05 B III	8,26		
01.05 B IV	8,88		
01.05 B V	12,03		
02.02 A I a)	8,31		
02.02 A I b)	9,86		
02.02 A I c)	10,62		
02.02 A II a)	12,42		
02.02 A II b)	15,06		
02.02 A II c)	16,76		
02.02 A III a)	11,80		
02.02 A III b)	12,89		
02.02 A IV	12,69		
02.02 A V	17,18		
02.02 B I	26,40		
02.02 B II a) 1	10,62		
02.02 B II a) 2	16,76		
02.02 B II a) 3	12,89		
02.02 B II a) 4	12,69		
02.02 B II a) 5	17,18		
02.02 B II b)	8,80		
02.02 B II c)	6,09		
02.02 B II d) 1	21,27		
02.02 B II d) 2	20,94		
02.02 B II d) 3	16,27		
02.02 B II e) 1	18,69		

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel		
	Deutschland DM	Belgique/ Luxembourg FB/Flux	Nederland Fl.
1	2	3	4
		— 100 kg —	
02.02 B II e) 2 aa)	10,15		
02.02 B II e) 2 bb)	18,40		
02.02 B II e) 3	14,30		
02.02 B II f)	26,40		
02.02 C	6,09		
02.05 C	16,25		
		— 100 pièces/100 pieces/100 stück/100 pezzi 100 stuks/100 stk. —	
04.05 A I a)	0,89		
		— 100 kg —	
04.05 A I b)	11,59		
04.05 B I a) 1	49,14		
04.05 B I a) 2	13,44		
04.05 B I b) 1	23,64		
04.05 B I b) 2	25,27		
04.05 B I b) 3	49,84		
35.02 A II a) 1	45,66		
35.02 A II a) 2	6,37		

ANNEXE V—ANNEX V—ANHANG V—ALLEGATO V—BIJLAGE V—BILAG V

SECTEUR DU LAIT ET DES PRODUITS LAITIERS
MILK AND MILK PRODUCTS—SEKTOR MILCH UND MILCHERZEUGNISSE
SETTORE LATTE E PRODOTTI LATTIERO-CASEARI
SECTOR MELK EN ZUIVELPRODUKTEN—MÆLK OG MEJERIPRODUKTER

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel					
	Deutschland DM/100 kg		Belgique et Luxembourg FB/Flux/100 kg		Nederland Fl./100 kg	
	(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)
1	2		3		4	
04.01 A	2,54	0,91				
04.01 B I	2,27	0,91				
04.01 B II	1,77	0,91				
04.01 B III	1,43	0,91				
04.02 A I	9,11	—				
04.02 A II a) 1	29,06	—				
04.02 A II a) 2	21,50	0,91				
04.02 A II a) 3	21,50	0,91				
04.02 A II a) 4	17,44	0,91				
04.02 A II b) 1	29,06 (1) (8)	—				
04.02 A II b) 2	21,50 (8)	0,91				
04.02 A II b) 3	21,50	0,91				
04.02 A II b) 4	17,44	0,91				
04.02 A III a)	13,02	—				
04.02 A III b)	5,81	0,91				
04.02 B I a) 1	0,3557 (2) kg	—				
04.02 B I a) 2	0,3835 (2) kg	—				
04.02 B I a) 3	0,3990 (2) kg	—				
04.02 B I a) 4	0,4362 (2) kg	—				
04.02 B I b) 1 aa)	0,2906 (2) kg	—				
04.02 B I b) 1 bb)	0,2150 (2) kg	0,91				
04.02 B I b) 1 cc)	0,1744 (2) kg	0,91				
04.02 B I b) 2 aa)	0,2906 (2) kg	—				

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel					
	Deutschland DM/100 kg		Belgique et Luxembourg FB/Flux/100 kg		Nederland Fl./100 kg	
	(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)
1	2		3		4	
04.02 B I b) 2 bb)	0,2150 (2) kg	0,91				
04.02 B I b) 2 cc)	0,1744 (2) kg	0,91				
04.02 B II a)	15,93 (3)	—				
04.02 B II b)	0,0739 (2) kg	0,91				
04.03 A (4)	77,49	—				
04.03 B (4)	—	0,91				
ex 04.04 (**)	58,08	—				
17.02 A	18,22	—				
17.05 A	18,22	—				
23.07 B I a) 3	10,55(5)(8)	—				
23.07 B I a) 4	14,07(5)(8)	—				
23.07 B I b) 3	14,66(5)(8)	—				
23.07 B I c) 3	12,39(5)(8)	—				
23.07 B II	14,95(5)(8)	—				

(a) Montant de base par 100 kg poids net (sauf autre indication).
(a) Basic amount per 100 kg net (unless otherwise indicated).
(a) Grundbetrag je 100 kg Eigengewicht (wenn nicht anders angegeben).
(a) Importo di base per 100 kg peso netto (salvo diversa indicazione).
(a) Basisbedrag per 100 kg nettogewicht (tenzij anders aangegeven).
(a) Basisbeløb pr. 100 kg netto (medmindre andet er anført).

(b) Montant supplémentaire pour chaque % de matières grasses par 100 kg poids net.
(b) Supplementary amount per 100 kg net for each % of fat content.
(b) Zusatzbetrag für jedes Prozent Fett je 100 kg Eigengewicht.
(b) Importo supplementare per ogni % di materie grasse per 100 kg peso netto.
(b) Aanvullend bedrag voor ieder gewichtspercent vet per 100 kg nettogewicht.
(b) Suppleringsbeløb pr. procent fedt pr. 100 kg egenvægt.

Notes

(**) Cheese and curd, with the exception of Grana Padano and Parmigiano Reggiano and cheeses under subheadings 04.04 A I, 04.04 B and 04.04 D I.

(1) When a product is denaturalized, according to Article 2 of Regulation (EEC) No 990/72, the amount is reduced as follows:

— 17·59 DM per 100 kg for Germany,
— 54·0 Bfrs/Lfrs per 100 kg for Belgium and Luxembourg,
— 3·91 Fl per 100 kg for the Netherlands.

(2) The basic amount for 100 kg of product under this subheading is equal to the sum of the following elements:

(a) the amount per kg indicated multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of the product;

(b) an additional amount for each percentage of saccharose content in 100 kg net of the product, equal to:

— 0·1038 DM for Germany,
— 0·318 Bfrs/Lfrs for Belgium and Luxembourg,
— 0·0230 Fl for the Netherlands.

(3) The basic amount for 100 kg of product under this subheading is equal to the sum of the following elements:

(a) the amount per 100 kg indicated;

(b) an additional amount for each percentage of saccharose content in 100 kg net of the product, equal to:

— 0·1038 DM for Germany,
— 0·318 Bfrs/Lfrs for Belgium and Luxembourg,
— 0·0230 Fl for the Netherlands.

(4) However, for butter for which measures are taken:

— according to Regulation (EEC) No 1259/72 (OJ No L 139, 17. 6. 1972) this amount is affected by the coefficient 0·3,
— according to Regulation (EEC) No 349/73 (OJ No L 40, 13. 2. 1973) this amount is affected by the coefficient 0·4,
— according to Regulations (EEC) No 1282/72 (OJ No L 142, 22. 6. 1972), No 1519/72 (OJ No L 162, 18. 7. 1972), No 1717/72 (OJ No L 181, 9. 8. 1972), No 2537/72 (OJ No L 272, 5. 12. 1972) and No 1412/73 (OJ No L 142, 29. 5. 1973), this amount is affected by the coefficient 0.

(5) In the trade with third countries this amount is affected by the coefficient 1·6517.

(8) This amount is reduced in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1267/73, should the case arise after applying notes (1) or (5).

For the calculation of the fat content, only milk fat is taken into consideration.

ANNEX VI

WINE

CCT heading No	Description	Amounts to be charged on imports and granted on exports		
		Germany DM	Belgium/ Luxembourg Bfrs/Lfrs	Netherlands Fl
			— degrees/hl —	
ex 22.05 C I and C II	Table wine with an actual alcoholic strength of not less than 8·5° and a total alcoholic strength not exceeding 15° as well as imported red and white wines	0·58		
			— hl —	
ex 22.05 C I	Table wine of the R III type within the meaning of Regulation (EEC) No 945/70 and red wines presented for importation under the name Portugieser	9·50		
ex 22.05 C I	Table wine of the A II and A III types within the meaning of Regulation (EEC) No 945/70 and white wines presented for importation under the name Riesling or Sylvaner	13·25		

ANNEXE VII — ANNEX VII — ANHANG VII
ALLEGATO VII — BIJLAGE VII — BILAG VII

SECTEUR DU SUCRE — SUGAR — SEKTOR ZUCKER
SETTORE ZUCCHERO — SECTOR SUIKER — SUKKER

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation (1) Amounts to be charged on imports and granted on exports (1) Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden (1) Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione (1) Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen (1) Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel (1)		
	Deutschland DM	Belgique/ Luxembourg FB/Flux	Nederland Fl.
1	2	3	4
		— 100 kg —	
17.01 A I	6,64		
17.01 B I	10,38		
17.01 B II	8,83		
par 1 % de teneur en saccharose et par 100 kg net du produit en cause by 1 % of sucrose content and by 100 kg net of that product je 1 v. H. Saccharosegehalt und je 100 kg netto des betreffenden Erzeugnisses per 1 % del tenore di saccarosio e per 100 kg netti di prodotti in questione per 1 % van het gehalte aan saccharose en per 100 kg netto van het bedoelde produkt ved hver hele procent saccharoseindhold og ved 100 kg netto af det omhandlede produkt			
17.02 ex D (2)	0,1038		
17.02 E	0,1038		
17.02 ex F (3)	0,1038		
17.05 ex C (4)	0,1038		

(1) Aucun montant compensatoire n'est appliqué au sucre exporté en vertu de l'article 25 du règlement n° 1009/67/CEE ou au sucre importé en vertu des dispositions du protocole n° 17 de l'acte joint au traité d'adhésion.
(1) No compensatory amounts are applied to sugar exported pursuant to Article 24 of Regulation No 1009/67/EEC or to sugar imported pursuant to Protocol No 17 of the Act appended to the Treaty of Accession.
(1) Auf gemäß Artikel 25 der Verordnung Nr. 1009/67/EWG ausgeführten Zucker oder auf gemäß den Bestimmungen des Protokolls Nr. 17 der dem Beitrittsvertrag beigefügten Akte eingeführten Zucker wird kein Ausgleichsbetrag angewandt.
(1) Nessun importo compensativo è applicato allo zucchero esportato in virtù delle disposizioni dell'articolo 25 del regolamento n. 1009/67/CEE nonché allo zucchero importato in virtù delle disposizioni del protocollo n. 17 dell'atto allegato al trattato di adesione.
(1) Er wordt geen compenserend bedrag toegepast bij de uitvoer van suiker krachtens de bepalingen van artikel 25 van Verordening nr. 1009/67/EEG of bij de invoer, van suiker krachtens de bepalingen van Protocol 17 van de aan het Toetredingsverdrag gehechte Akte.
(1) Intet udligningsbeløb finder anvendelse på sukker eksporteret efter artikel 25 i forordning nr. 1009/67/EØF eller på sukker importeret efter bestemmelserne i protokol nr. 17 i tillægsakten til Tiltrædelsestraktaten.

(2) Autres sucres et sirops, à l'exclusion du sorbose.
(2) Other sugars and syrups excluding sorbose.
(2) Andere Zucker und Sirupe, ausgenommen Sorbose.
(2) Altri zuccheri e sciroppi, escluso il sorbosio.
(2) Andere suikers en stropen, met uitzondering van sorbose.
(2) Andet sukker og sirup, med undtagelse af sorbose.

(3) Sucres de la position tarifaire 17.01 caramélisés.
(3) Caramelized sugars coming under tariff heading 17.01.
(3) Zucker der Tarifnummer 17.01, karamelisiert.
(3) Zuccheri della voce tariffaria 17.01, caramellati.
(3) Karamel uit suiker van post 17.01.
(3) Karamel under pos. 17.01.

(4) Autres, à l'exclusion des mélasses aromatisées ou additionnées de colorants.
(4) Others excluding molasses containing added flavouring or colouring material.
(4) Andere, ausschließlich Melassen, aromatisiert oder gefärbt.
(4) Altri, esclusi i melassi aromatizzati o coloriti.
(4) Andere, met uitzondering van melasse, gearomatiseerd of met toegevoegde kleurstoffen.
(4) Andre, med undtagelse af melasse, tilsat smagsstoffer eller farvestoffer.

ANNEXE VIII — ANNEX VIII — ANHANG VIII
ALLEGATO VIII — BIJLAGE VIII — BILAG VIII

MARCHANDISES RELEVANT DU RÈGLEMENT (CEE) N° 1059/69
PRODUCTS TO WHICH REGULATION (EEC) No 1059/69 RELATES
VON DER VERORDNUNG (EWG) Nr. 1059/69 ERFASSTE WAREN
MERCI CUI SI APPLICA IL REGOLAMENTO (CEE) N. 1059/69
ONDER VERORDENING (EEG) Nr. 1059/69 VALLENDE GOEDEREN
VARER, DER OMFATTES AF FORORDNING (EØF) Nr. 1059/69

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel		
	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl./100 kg
1	2	3	4
18.06 A I	6,23		
18.06 A II	7,78		
18.06 A III	10,38		
18.06 B I	5,50		
18.06 B II a)	12,47		
18.06 B II b)	17,90		
18.06 C I	12,34		
18.06 C II a) 1	4,67		
18.06 C II a) 2	5,71		
18.06 C II b) 1	10,68		
18.06 C II b) 2	12,94		
18.06 C II b) 3	15,13		
18.06 C II b) 4	17,85		
18.06 D	(1)		
19.01 A	8,22		
19.01 B	6,70		
19.03 A	8,60		
19.03 B I	8,60		
19.03 B II	8,24		
19.04	5,66		
19.05 A	7,81		
21.07 B I	3,40		
21.07 B II a)	2,11		
21.07 B II b)	5,97		
21.07 C I	5,50		
21.07 C II a)	12,47		
21.07 C II b)	17,90		
21.07 D I a) 1	26,15		
21.07 D I a) 2	40,69		
21.07 D I b) 1	2,32		
21.07 D I b) 2	4,97		

Nº du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel		
	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl./100 kg
1	2	3	4
21.07 D I b) 3	36,16		
21.07 D II a) 1	29,06		
21.07 D II a) 2	42,14		
21.07 D II a) 3	53,76		
21.07 D II a) 4	77,01		
21.07 D II b)	45,21		
21.07 F I a) 2 aa)	2,58		
21.07 F I a) 2 bb)	3,87		
21.07 F I a) 2 cc)	5,17		
21.07 F I b) 1	1,45		
21.07 F I b) 2 aa)	3,62		
21.07 F I b) 2 bb)	4,91		
21.07 F I b) 2 cc)	6,20		
21.07 F I c) 1	2,59		
21.07 F I c) 2 aa)	5,18		
21.07 F I c) 2 bb)	6,47		
21.07 F I c) 2 cc)	7,44		
21.07 F I d) 1	4,67		
21.07 F I d) 2 aa)	7,25		
21.07 F I d) 2 bb)	8,22		
21.07 F I e) 1	8,30		
21.07 F I e) 2	9,59		
21.07 F I f)	9,86		
21.07 F II a) 1	9,04		
21.07 F II a) 2 aa)	11,62		
21.07 F II a) 2 bb)	12,92		
21.07 F II a) 2 cc)	14,21		
21.07 F II b) 1	10,49		
21.07 F II b) 2 aa)	12,66		
21.07 F II b) 2 bb)	13,95		
21.07 F II c) 1	11,64		
21.07 F II c) 2 aa)	14,22		
21.07 F II c) 2 bb)	15,19		
21.07 F II d) 1	13,71		
21.07 F II d) 2	15,97		
21.07 F II e)	16,82		
21.07 F III a) 1	18,08		
21.07 F III a) 2 aa)	20,67		

Nº du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb; der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel		
	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl./100 kg
1	2	3	4
21.07 F III a) 2 bb)	21,96		
21.07 F III b) 1	19,54		
21.07 F III b) 2	21,70		
21.07 F III c) 1	20,68		
21.07 F III c) 2	22,94		
21.07 F III d) 1	22,75		
21.07 F III d) 2	23,72		
21.07 F III e)	24,31		
21.07 F IV a) 1	27,12		
21.07 F IV a) 2	29,71		
21.07 F IV b) 1	28,58		
21.07 F IV b) 2	30,24		
21.07 F IV c)	29,72		
21.07 F V a) 1	40,69		
21.07 F V a) 2	41,33		
21.07 F V b)	41,72		
21.07 F VI à F IX	(2)		
29.04 C III a) 1	5,15		
29.04 C III a) 2	5,27		
29.04 C III b) 1	7,34		
29.04 C III b) 2	7,50		
35.05 A	5,66		

(1) Montants applicables selon le cas aux marchandises relevant des sous-positions 21.07 F I à IX.
(1) Amount applicable following the case on goods under subheadings 21.07 F I to IX.
(1) Beträge, die, je nach Fall, auf die Waren der Tarifstelle 21.07 F I bis IX anwendbar sind.
(1) Importi applicabili secondo il caso alle merci di cui alle sottoposizioni 31.07 F I a IX.
(1) De bedragen die, naar gelang van het geval, op de produkten van onderverdeling 21.07 F I tot en met IX, van toepassing zijn.
(1) Beløb der finder anvendelse på vater der henhører under positionen 21.07 F I til IX.

(2) Montant résultant de l'application aux quantités respectives de céréales ou de produits issus de leur transformation, de sucre ou de lait ou de produits laitiers, contenus dans la marchandise, du montant compensatoire applicable, selon leur espèce, auxdits produits agricoles échangés en l'état.
(2) Amount resulting from the application to the respective quantities of cereals or products coming from their transformation, of sugar or milk or milk products, contained in the goods, of the compensatory amount applicable, according to their nature, to the said agricultural products exchanged in the natural state.
(2) Betrag, der sich ergibt aus der Anwendung auf die jeweils in der Ware enthaltene Menge an Getreide oder Getreideverarbeitungserzeugnissen, an Zucker, an Milch oder Milcherzeugnissen, des Ausgleichsbetrags, der auf diese Erzeugnisse anzuwenden wäre, je nachdem, in nicht verarbeitetem Zustand.
(2) Importo risultante dall'applicazione ai quantitativi rispettivi di cereali o di prodotti derivati dalla loro trasformazione di zucchero o di latte o di prodotti lattiero-caseari contenuti nella merce, dell'importo compensativo applicabile, secondo la loro specie, ai detti prodotti agricoli scambiati come tali.
(2) Bedrag voortvloeiende uit toepassing op de onderscheidende in de goederen vervatte hoeveelheden granen of hieruit verkregen produkten, suiker of melk of zuivelprodukten, van het compenserende bedrag dat al naar gelang hun aard op bedoelde landbouwprodukten van toepassing is indien zij in onveranderde vorm worden verhandeld.
(2) Beløb, der er resultat af anvendelsen på visse mængder af korn og produkter, hvori korn indgår, sukker eller mælkeprodukter, der er sat i handelen, det anvendelige udligningsbeløb alt efter arten på de ændrede landbrugsprodukter.